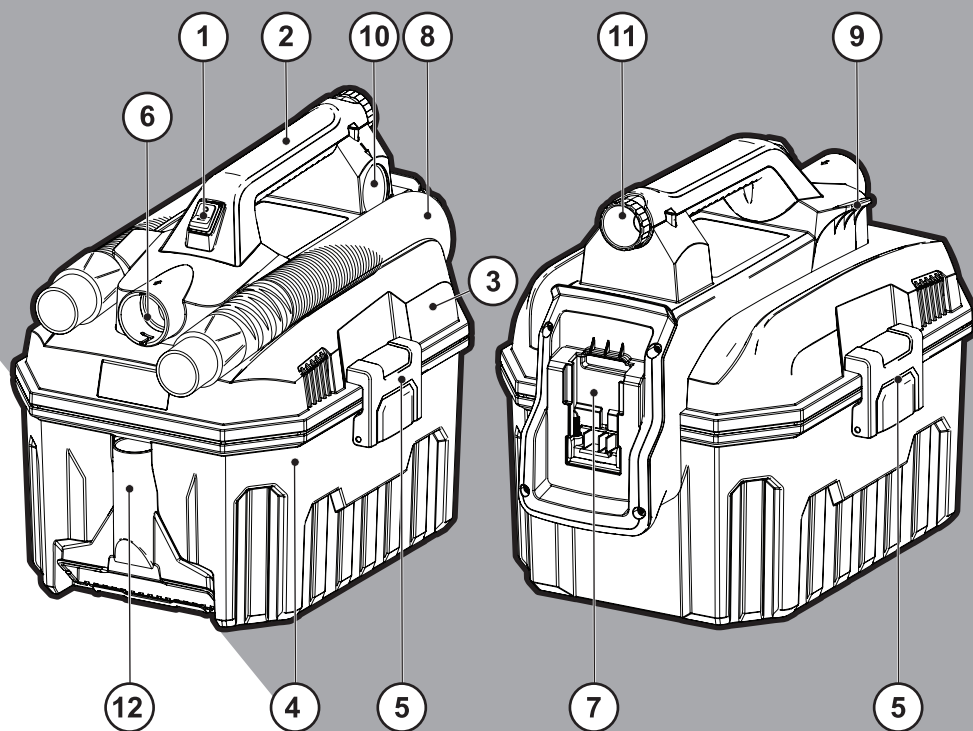


STANLEY®

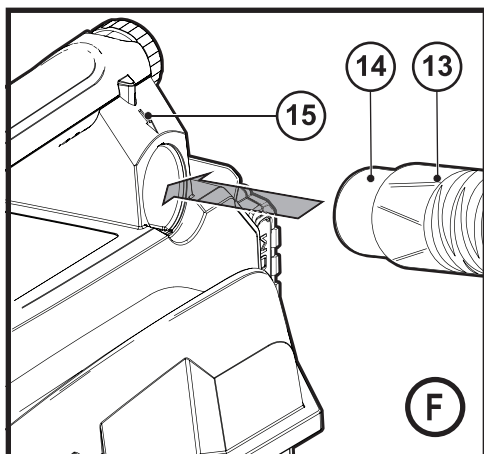
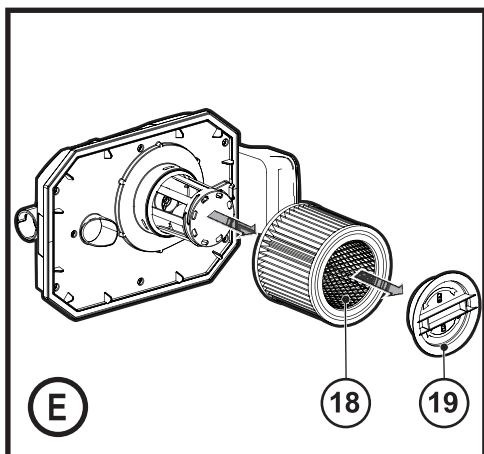
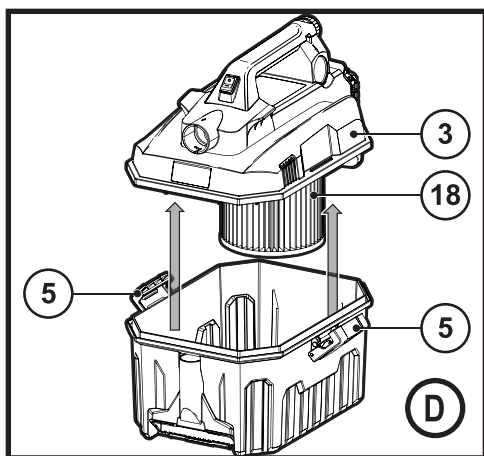
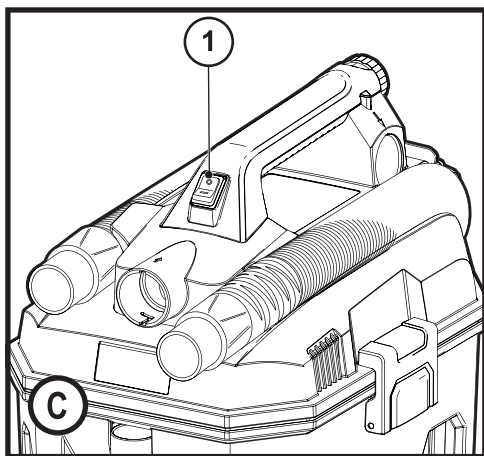
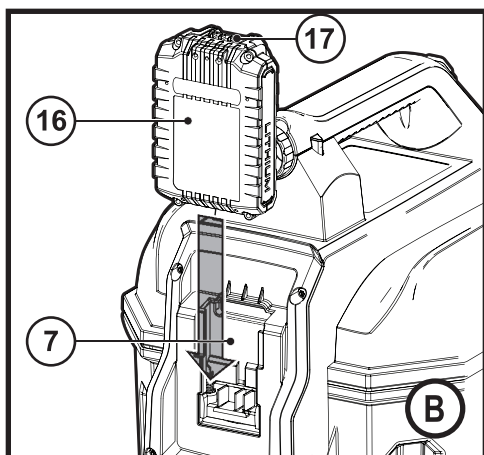
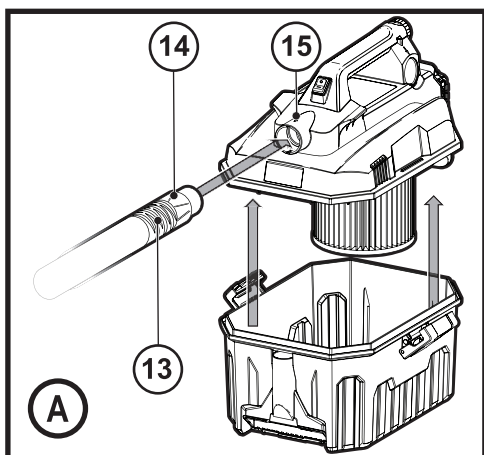
FATMAX®



533226-49 H

www.stanley.eu

FMC795B



Rendeltetésszerű használat

Az Ön Stanley Fat Max FMC795B nedves és száraz por-szívóját nedves és száraz porszívózáshoz terveztük. Ezek a készülékek mind professzionális, mind barkács szintű felhasználóknak készültek.



Használata előtt alaposan tanulmányozza át ezt a kézikönyvet.

Biztonságtechnikai útmutatások



Figyelmeztetés! Olvasson el minden biztonsági figyelmeztetést és útmutatást. Az alábbi figyelmeztetések és útmutatások figyelmen kívül hagyása áramütést, tüzet és/vagy súlyos személyi sérülést okozhat.

- ◆ Ebben ismertetjük a készülék rendeltetésszerű használatát. A kézikönyvben nem ajánlott tartozék vagy kiegészítő használata, illetve itt fel nem sorolt műveletek végzése személyi sérülés veszélyével jár.
- ◆ Őrizze meg ezt a kézikönyvet későbbi használatra.

A készülék használata

- ◆ Ne használja a készüléket folyadék, illetve gyúlékony anyag felszívására.
- ◆ Ne merítse vízbe.
- ◆ A töltőt soha ne a vezetékénél fogva húzza ki a konnektorból. A töltő vezetékét hőtől, olajtól és éles szélektől óvja.

Mások biztonsága

- ◆ Ezt a készüléket nem használhatják olyan személyek (a gyermekeket is beleértve), akik nincsenek fizikai,

érzékelési vagy mentális képességeik teljes birtokában, vagy nincs meg a szükséges tapasztalatuk és tudásuk, kivéve, ha a biztonságukért felelős személy felügyeletet vagy a készülék használatához megfelelő oktatást biztosít számukra.

- ◆ Ügyeljen arra, hogy gyermekek ne játsszanak a szerszámmal.

Átvizsgálás és javítások

Használat előtt ellenőrizze, hogy nem sérült vagy hibás-e a készülék valamely alkatrésze.

Győződjön meg arról, hogy az alkatrészek nincsenek eltörve, a kapcsolók nem sérültek és nem áll fenn olyan körülmény, amely befolyásolhatja a készülék működését.

- ◆ Ne használja a készüléket, ha bármelyik alkatrésze sérült vagy meghibásodott.
- ◆ A sérült vagy meghibásodott alkatrészt szakszervizzel javíttassa meg vagy cseréltesse ki.
- ◆ Rendszeresen ellenőrizze, nem sérült-e a töltő vezetéke. Cserélje ki a töltőt, ha a vezetéke sérült vagy hibás.
- ◆ Soha ne próbáljon olyan alkatrészt eltávolítani vagy kicserélni, amelyet a kézikönyv nem említ.

További biztonságtechnikai előírások

Használat után

- ◆ Tisztítás előtt húzza ki a töltő dugaszát.
- ◆ Amikor nem használja a készüléket, száraz helyen tárolja.
- ◆ Ügyeljen arra, hogy gyermekek ne férhessenek hozzá a tárolt készülékekhez.

Maradványkockázatok

A készülék használata további, a biztonsági figyelmeztetések között esetleg fel nem sorolt maradványkockázatokkal is járhat. Ezek a készülék nem rendeltetészerű vagy hosszú idejű használatából stb. adódhatnak.

Bizonyos kockázatok a vonatkozó biztonsági előírások betartása és a védőeszközök használata ellenére sem kerülhetők el. Ezek a következők lehetnek:

- ◆ forgó-mozgó alkatrészek megérintése miatti sérülések;
- ◆ alkatrészek, vágókések, tartozékok cseréje közben bekövetkező sérülések;
- ◆ a szerszám hosszú idejű használata miatti sérülések; ha hosszú ideig használja, rendszeresen iktasson be szüneteket;
- ◆ halláskárosodás;
- ◆ a használat közben felszabaduló por belégzése miatti egészségkárosodás, különös tekintettel a tölgy, bükk és rétegelt lemez anyagok esetén.

Akkumulátorok (nincsenek mellékelve)

- ◆ Soha, semmilyen okból ne próbálja szétbontani az akkumulátort.
- ◆ Vízről óvja.
- ◆ Ne tárolja olyan helyen, ahol a hőmérséklet meghaladhatja a 40 °C-ot.
- ◆ Csak 10 °C és 40 °C közötti környezeti hőmérsékleten töltsse.
- ◆ Csak a szerszámhoz mellékelt töltővel töltsse.
- ◆ Ha hosszú ideig nem használja, vegye ki belőle a telepeket.
- ◆ Használt akkumulátorok ártalmatlanításánál tartsa be a „Környezetvédelem” című fejezet útmutatásait.



Ne kísérletezzen sérült akkumulátor töltésével.

Töltők (nincsenek mellékelve)

- ◆ A Stanley Fat Max töltővel csak a szerszámhoz mellékelt akkumulátort töltsse. Más akkumulátorok szétrobbanhatnak, személyi sérülést és anyagi kárt okozva.
- ◆ Soha ne kísérletezzen nem tölthető telepek töltésével.
- ◆ A hibás vezetékeket azonnal cseréltesse ki.
- ◆ Vízről óvja a töltőt.
- ◆ Ne bontsa szét.
- ◆ Ne próbálgassa mérőműszerrel.

Elektromos biztonság

Szimbólumok a töltőn



A készülék használata előtt alaposan olvassa át a teljes kézikönyvet.



Ez a készülék kettős szigetelésű; ezért nincs szükség földelésre. Mindig ellenőrizze, hogy az áramforrás megfelel-e az adattáblán feltüntetett feszültségnek.



A töltő csak beltéri használatra alkalmas.

A készüléken elhelyezett címkek

A készüléken a dátumkóddal együtt a következő szimbólumok láthatók.

Részegységek

Ez a készülék a következő részegységek némelyikét vagy mindegyikét tartalmazza:

1. Üzemi kapcsoló
2. Főfogantyú
3. Motorblokk
4. Tartály
5. Tartály kilincse
6. Bemeneti csonek
7. Akkumulátor bemenet
8. Vákuum tömlő
9. Tömlőkapocs
10. Oldalsó kimeneti csonek
11. Résszívó fej
12. Széles szívófej

Összeszerelés

A vákuum tömlő csatlakoztatása

A készülék használata előtt csatlakoztatni kell hozzá a vákuum tömlőt (8).

- ♦ Lapos és szilárd felületre helyezze a készüléket.
- ♦ Nyissa a tartály kilincseit (5), és vegye le a motorblokkot a tartályról. Vegye le a tömlőt (8) a tartályról.
- ♦ Igazítsa a tömlő végét (13) a készülék elején lévő bemeneti csonekhoz (6), ügyeljen arra, hogy a tömlő rögzítője (14) egy vonalban legyen a bemeneti csonekon található nyíllal (15).
- ♦ Illesse a tömlő végét a bemeneti csonekba, majd csavarja el az óramutató járásának irányában, hogy rögzítődjön a helyén.
- ♦ Tegye vissza a motorblokkot a tartályra, és zárja a kilincseket.

Tartsa szem előtt: A motorblokk csak akkor helyezhető a tartályra, ha a motorblokk elején lévő bemeneti csonek és a széles szívófejnek a tartályon található tárolóhelye egymáshoz van igazítva, amint az A ábra mutatja.

Az akkumulátor (nincs mellékelve) töltése

Az akkumulátort az első használat előtt és minden olyan esetben tölteni kell, amikor nem ad elég teljesítményt olyan munkánál, amelyet korábban könnyedén el lehetett végezni. Töltés közben az akkumulátor melegekedhet, ami normális jelenség, nem jelent hibát.

Figyelmeztetés! Ne töltsé az akkumulátort 10 °C alatti vagy 40 °C feletti környezeti hőmérsékletnél. Töltéshez javasolt hőmérséklet: kb. 24 °C.

Tartsa szem előtt: A töltő nem tölti az akkumulátort, ha a cellahőmérséklet kb. 10 °C alatt vagy 40 °C felett van. Ilyenkor hagyja az akkumulátort a töltőben, és az automatikusan tölteni kezd, amint az akkumulátor a megfelelő hőmérsékletre felmelegszik, illetve lehűl.

- ♦ Töltéshez dugaszolja az akkut (16) a töltőbe. Az akku csak egy módon illeszthető a töltőbe. Ne erőltesse. Győződjön meg arról, hogy az akku teljes mértékben illeszkedik a töltőben.
- ♦ Dugaszolja a töltőt a hálózatra, és kapcsolja be. A töltésjelző villogni fog (lassan).

A töltés akkor kész, amikor a töltésjelző folyamatos fénnnyel világít. A töltő és az akku korlátlan ideig maradhat egymáshoz csatlakoztatva, miközben a LED világít. A LED villogó fényre (a töltés jelzése) vált, amikor a töltő az akku cseptöltését végzi.

A töltésjelző mindaddig világít, amíg az akkumulátor a hálózatra dugaszolt töltőhöz van csatlakoztatva.

- ♦ A lemerült akkumulátorokat 1 héten belül töltsé fel. A lemerült állapotban tárolt akku élettartama jelentősen megrövidül.

Az akkumulátor töltőben hagyása

Az akkucsomag korlátlan ideig maradhat a töltőben, miközben a LED határozatlan ideig világít. A töltő frissen és teljesen feltöltött állapotban tartja az akkumulátort.

Töltő-diagnosztika

Ha a töltő azt érzékeli, hogy az akkumulátor gyenge vagy sérült, a töltésjelző gyors ütemben piros fénnnyel villog.

A következőket tegye:

- ♦ Vegye ki, majd tegye vissza az akkut (16).
- ♦ Ha a töltésjelző továbbra is gyors ütemben villog, tegyen egy másik akkumulátort a töltőbe, hogy megállapíthassa, megfelelően működik-e a töltési folyamat.
- ♦ Ha a másik akku megfelelően töltődik, a korábbi akku hibás, és vissza kell juttatni egy szervizbe újrahajszolás céljából.
- ♦ Ha a másik akkunál is az előzőhöz hasonló problémával találkozok, vizsgálta be a töltőt egy megbízott szervizzel.

Tartsa szem előtt: Akár 60 percig is eltarthat annak megállapítása, hogy hibás-e az akkumulátor. Ha az akku túl meleg vagy túl hideg, a LED váltakozva villog, egyszer gyors, egyszer lassú ütemben, majd ez ismétlődik.

Az akkucsomag (nincs mellékelve) behelyezése és eltávolítása B ábra)

Figyelmeztetés! Az akkucsomag behelyezése előtt szárítsa meg és tisztítsa meg az akkumulátor bemenetet és az érintkezőket.

- ♦ Mielőtt az akkucsomagot (16) a motorblokkba helyezi, igazítsa az akkumulátor bemenet (7) rovátkáihoz, hogy az akkucsomag stabilan álljon a készülékben, és ne tudjon a helyéről elmozdulni.
- ♦ Ha ki szeretné venni az akkut a készülékből, nyomja meg az akkumulátor kioldógombját (17), és húzza ki az akkucsomagot. Helyezze be a töltőbe a kézikönyv töltőre vonatkozó fejezetének útmutatásai szerint.

Helyes kéztartás

Figyelmeztetés! A súlyos személyi sérülés elkerülése érdekében **MINDIG** biztonságosan tartsa a készüléket, számítva annak hirtelen reakciójára.

- ♦ A helyes kéztartás az, ha egyik keze a főfogantyún (2) van.

Használat

Be- és kikapcsolás (C ábra)

- ♦ Csatlakoztassa a tömlőhöz (8) a megfelelő tartozékot.
- ♦ Helyezze be az akkucsomagot.
- ♦ A porszívót az I/O (be/ki) gombbal (1) kapcsolhatja be.

Száraz porszívózás

A tartály kiürítése (D ábra)

Amikor a tartály tele van, megváltozik a motor hangja, és gyengül a szívóerő.

- ♦ Kapcsolja ki a porszívót. Vegye ki az akkucsomagot.
- ♦ Nyissa a tartály kilincseit (5), és vegye le a motorblokkot a tartályról.
- ♦ Üritse ki a tartályt egy alkalmas hulladékgyűjtőbe.
- ♦ Tisztítsa meg vagy cserélje ki a szűrőt (18). Nézze át a kézikönyvünkben a szűrőre vonatkozó részt.
- ♦ Ellenőrizze, a készülék nem sérült-e meg idegen tárgyaktól. A készülék sérült vagy hiányzó alkatrészeinek pótlása ügyében lépjen kapcsolatba a legközelebbi megbízott Stanley Fat Max szervizzel.
- ♦ Tegye vissza a motorblokkot (3) a tartályra (4), és zárja a kilincseket.

Száraz porszívózás

Figyelmeztetés! Használat közben ne döntse a készüléket. Ha folyadék van a készülék tartályában, a kimeneti csomkon át kiömölhet.

Figyelmeztetés! Az akkucsomag behelyezése előtt szárítsa meg és tisztítsa meg az akkumulátor bemenetet és az érintkezőket.

Folyadék felszívása előtt ki kell venni a szűrőt. Nézze át a kézikönyvünkben a szűrőre vonatkozó részt.

A tartály kiürítése

Amikor a tartály tele van, megváltozik a motor hangja, és gyengül a szívóerő.

- ♦ Kapcsolja ki a porszívót. Vegye ki az akkucsomagot.

- ♦ Nyissa a tartály kilincseit (5), és vegye le a motorblokkot a tartályról.
- ♦ Üritse ki a tartályt.
- ♦ Ellenőrizze, a készülék nem sérült-e meg idegen tárgyaktól. A készülék sérült vagy hiányzó alkatrészeinek pótlása ügyében lépjen kapcsolatba a legközelebbi megbízott Stanley Fat Max szervizzel.
- ♦ Tiszta ronggyal szárítsa meg a motorblokk és a tartály belsejét.
- ♦ Tegye vissza a motorblokkot (3) a tartályra (4), és zárja a kilincseket.

Szűrő

A szűrő gondozása

Ennek a porszívónak a nedves/száraz szűrője (18) hosszú életű alkatrész. A por visszaáramlásának hatásos minimalizálása érdekében a szűrőt helyesen KELL beszerelni, és jó állapotúnak KELL lennie.

Tartsa szem előtt: A tiszta szűrő minden porszívó működésének és hatékonyságának legfontosabb tényezője. Ha a szűrő eltömődik, sérül, vagy nem megfelelően működik, csak ajánlott szűrőre cserélje ki.

A szűrő tisztítása vagy cseréje (E ábra)

- ♦ Kapcsolja ki a porszívót. Vegye ki az akkucsomagot.
- ♦ Nyissa a tartály kilincseit (5), és vegye le a motorblokkot a tartályról, ahogyan a D ábra mutatja. Az óramutató járásával ellentétes irányban forgatva oldja ki a szűrő rögzítőjét (19). Húzza ki a szűrőt (18), és vegye ki a motorblokkból.
- ♦ A szűrőt hulladékgyűjtőhöz ütogetve rázza ki belőle a port, majd folyóvíz alatt öblítse le a szűrőt. Vízrel mosni nem mindig szükséges, a szűrő állapotától függ. Kefével ne tisztítsa.
- ♦ Tegye vissza a szűrőt, és a rögzítőjével rögzítse a motorblokkra. A szűrő rögzítőjét az óramutató járásával ellentétes irányban forgassa el, és ügyeljen arra, hogy a szűrő a helyén rögzítődjön.
- ♦ Tegye vissza a motorblokkot a tartályra, és zárja a kilincseket.

Tartsa szem előtt: Szűrő vásárlása ügyében forduljon a helyi forgalmazóhoz, vagy látogasson el a www.stanley.eu/3 honlapunkra.

Fúvó

A fúvó funkcióval eltávolíthat törmeléket kisebb helyekről, felszáríthat nedves padlót, elfújhat fűmaradékokat vagy faleveleket külső járdáról, udvarról stb.

A készülék használata lombfúvóként (F ábra)

- ♦ Üritse ki a tartályt a kézikönyv porszívózásra vonatkozó részében megadott útmutatások szerint.

- ♦ A vákuum tömlőt (2) az óramutató járásával ellentétes irányban forgatva vegye ki a bemeneti csomkból.
- ♦ Igazítsa a tömlő végét (13) az oldalsó kimeneti csomkhoz (10), ügyelve arra, hogy a tömlő rögzítője (14) egy vonalban legyen az oldalsó kimeneti csomk feletti nyíllal (15).
- ♦ Illessze a tömlő végét az oldalsó kimeneti csomkba, majd csavarja el az óramutató járásának irányában, hogy rögzítődjön a helyén.

Tömlő és tartozék tárolása

Amikor nem használja a porszívót, vegye ki belőle az akkusomagot. A vákuum tömlő a készülék köré tekerhető az akkutartó alatt, és a tömlőkapoccsal (7) rögzíthető, amelyet szintén a készülék hátulján talál. A két tartozék (résszívó fej és széles szívófej) is tárolható a készüléken.

Hibaelhárítás

Hiba	Lehetséges ok	Lehetséges megoldás
A készülék nem indul be	Az akkusomag helytelenül van behelyezve.	Ellenőrizze az akkusomag behelyezését
	Az akkusomag nincs feltöltve.	Ellenőrizze, milyen követelmények vonatkoznak az akkusomag töltésére.
	Belső alkatrészek túlságosan felmelegedtek.	Hagyja lehűlni a készüléket.
	Elkoptak a kefék.	Megbízott Stanley Fat Max szervizzel cseréltesse ki a keféket.
Az akkusomag nem töltődik.	Az akkusomag nincs a töltőbe helyezve.	Illessze az akkusomagot a töltőbe, amíg a LED világítani nem kezd.
	A töltő nincs bedugaszolva.	Dugaszolja a töltőt egy működő konnektorra. Bővebb tájékoztatást a „Fontos tudnivalók a töltéshez” című részben talál.
	A környező levegő túl meleg vagy túl hideg.	Vigye a töltőt és az akkusomagot olyan környezetbe, ahol a levegő hőmérséklete 10 °C alatt vagy 40 °C felett van.
A készülék hirtelen leáll.	Az akkusomag hőmérséklete elérte a maximális határértéket.	Hagyja lehűlni az akkusomagot.
	Lemerült az akku. (Az akkusomagot maximális élettartama érdekében úgy terveztük, hogy hirtelen lezárjon, amint lemerült a töltése.)	Helyezze a töltőre, és hagyja töltődni.
Csökkent a készülék szívóereje.	Megtelt a tartály.	Úritse ki a tartályt.
	Piszkos vagy eltömődött szűrő.	Tisztítsa meg vagy cserélje ki a szűrőt.

Karbantartás

Az Ön akkumulátoros Stanley Fat Max készülékét minimális karbantartás mellett hosszú távú használatra terveztük. Folyamatos és kielégítő működése a megfelelő gondozástól és a rendszeres tisztítástól is függ.

Figyelemztetés! Akkumulátoros készülékek karbantartása előtt:

- ♦ Merítse le teljesen az akkumulátort, ha az a készülékkel egybe van építve, majd ezután kapcsolja ki a készüléket.
- ♦ Tisztítás előtt húzza ki a töltő dugaszát. Az Ön töltőkészüléke a rendszeres tisztításon kívül más karbantartást nem igényel.
- ♦ Puha kefével vagy száraz ronggyal rendszeresen tisztítsa a készülék/töltő szellőzőnyílásait.
- ♦ Nedves ronggyal rendszeresen tisztítsa le a motorburkolatot. Ne használjon súroló hatású vagy oldószert alapú tisztítószeret.

A szűrők cseréje

A szűrőket 6-9 havonta, illetve amikor már elkoptak vagy megsérültek, cserélni kell. Csereszűrőket Stanley Fat Max forgalmazójától szerezhet be. Kérjük, látogasson el honlapunkra: www.stanley.eu/3.

- ♦ Vegye ki a régi szűrőket a fenti módon.
- ♦ Tegye be az új szűrőket a fenti módon.

Környezetvédelem



Elkülönítve gyűjtendő. Ezzel a szimbólummal jelölt termékeket és akkumulátorokat tilos a normál háztartási hulladékba dobni.

A termékek és akkumulátorok tartalmaznak visszanyerhető vagy újrahasznosítható anyagokat, amelyek csökkentik a nyersanyagigényt.

Kérjük, hogy a helyi előírásoknak megfelelően gondoskodjon az elektromos termékek és akkumulátorok újrahasznosításáról. További tájékoztatást itt talál: www.2helpU.com.

Műszaki adatok

		FMC795B	
Feszültség		18V	
Súly		3.28Kg	
Töltő		905998** 1-es típus	906086** 1-es típus
Felvett feszültség	V_{AC}	230	230
Leadott feszültség	V_{CC}	18	18
Áramerősség	A	1	2
Töltési idő kb.	perc	90–240	45–120

MAGYAR

Akkumulátor		FMC689L	FMC687L	FMC688L
Feszültség	V _{cc}	18	18	18
Kapacitás	Ah	1,5	2,0	4,0
Típus		Li-ion	Li-ion	Li-ion

Az Önhöz legközelebbi márkaszervíz címét a helyi Stanley képviselőtől vagy ebből a kézikönyvből tudhatja meg.

Emellett a hivatalos Stanley szervizek listája, illetve eladás utáni szolgáltatásaink és ezek elérhetőségének részletes ismertetése a következő honlapon érhető el:

www.stanley.eu/3

Kérjük a vásárlástól számított 30 napon belül regisztrálja Stanley Fat Max készülékét a **www.stanley.eu/3** oldalon, annak érdekében, hogy jogosult legyen további két év kiterjesztett garanciára. Az extra 2 év garanciára, mely gyártási vagy anyaghibára vonatkozik, az oldalon kinyomtatott igazoló dokumentum átadásával jogosult a Stanley márkaszervízben.

STANLEY FAT MAX JÓTÁLLÁSI FELTÉTELEK

Gratulálunk Önnek ennek az értékes Stanley Fat Max készülék megvásárlásához.

Fogyasztók részére értékesített termékeinkre **12 hónap időtartamú jótállást vállalunk.**

A jótállás a fogyasztó jogszabályból eredő jogait nem érinti.

- 1) A Stanley Black & Decker Hungary Kft. a jótállás, kellek- és termékszavatosság keretében végzett javításokat vagy a termék kicserélését 19/2014. (IV.29.) NGM rendelet és a 151/2003. (IX.22.) Kormányrendelet szerint végzi a jótállási idő, illetve a kellek- és termékszavatossági jogok érvényesíthetőségének teljes időtartama alatt.
 - a) A fogyasztó jótállási igényét a jótállási jeggyel érvényesítheti, ezért kérjük azt őrizze meg.
 - b) Vásárláskor a forgalmazónak (kereskedőnek) a jótállási jegyen fel kell tüntetnie a fogyasztási cikk azonosításra alkalmas megnevezését, típusát, gyártási számát, továbbá – amennyiben van ilyen – azonosításra alkalmas részeinek meghatározását, illetve a fogyasztó részére történő átadásának időpontját. A jótállási jegyet a forgalmazó (kereskedő) nevében eljáró személynek alá kell írnia és a kereskedés azonosítására alkalmas tartalmú (minimum cégnev, üzlet címe) bélyegzővel olvashatóan le kell bélyegezni. Kérjük, kisorje figyelemmel a jótállási jegy megfelelő érvényesítését, mivel a kijelölt szervizeknél a jótállási igény csak érvényes jótállási jeggyel érvényesíthető. Amennyiben a jótállási jegy szabálytalanul került kiállításra, jótállási igényével kérjük forduljon a terméket az Ön részére értékesítő partnerünkhöz (kereskedőhöz). A jótállási jegy szabálytalan kiállítása vagy a fogyasztó rendelkezésére bocsátás elmaradása nem érinti a jótállási érvényességét. Kérjük, hogy a jótállási jegyen kívül a nyugtát vagy számlát is szíveskedjen megőrizni a gyorsabb és hatékonyabb ügyintézés érdekében, mert a szerződés megkötése az ellenérték megfizetését igazoló bizonylattal is bizonyítható.
 - c) Elvesztett jótállási jegyet csak a fogyasztói szerződés létrejöttét igazoló nyugalta vagy számla ellenében tudunk pótolni!
- 2) **Nem terjed ki a jótállás:**
 - a) amennyiben a hiba oka rendeltetésellenes, illetve a mellékelt magyar nyelvű használati kezelési útmutatóban foglaltaktól eltérő használat, átalakítás, szakszerűtlen kezelés, helytelen tárolás, elemi kár vagy egyéb a vásárlás után a fogyasztó érdekkörében keletkezett ok miatt következik be;
 - b) azon alkatrészekre, amelyek esetében a meghibásodás a jótállási időn belüli rendeltetészerű használat mellett az alkatrészek természetes elhasználódása, kopása miatt következett be (így különösen: fűrészlánc, fűrészlap, gyalukés, meghatószíj, csapágyak, szénkefe, csillagkerék);
 - c) a készülék túlterhelése miatt jelentkező hibákra, amelyek a hajtómű meghibásodásához, vagy egyéb ebből adódó károkhöz vezetnek;
 - d) a termék nem hivatalos szervizben történt javításából eredő hibákra;
 - e) az olyan károsodásokra, amelyek nem eredeti Stanley Fat Max kiegészítő készülékek és tartozékok használatából adódnak **amennyiben a szakszerviz bizonyítja, hogy a hiba a fenti okok valamelyikére vezethető vissza.**
- 3) A fogyasztó a kijavítás vagy csere iránti igényét a jótállási időn belül a kereskedőnél, illetve kijavítás iránti igényét a jótállási jegyen feltüntetett javítószolgálatnál is érvényesítheti. Termékszavatossági igényét kérjük a jótállási jegyen feltüntetett gyártnak vagy forgalmazónak szíveskedjen bejelenteni.
 - a) Nem számít bele a jótállási időbe a kijavítási időnek az a része, amely alatt a fogyasztó a terméket nem tudta rendeltetészerűen használni.
 - b) A terméknek a kicseréléssel vagy kijavítással érintett részére a jótállási idő újból kezdődik.
 - c) Ha a fogyasztási cikk a vásárlástól (üzembe helyezésétől) számított három munkanapon belül meghibásodik, a fogyasztó ezen időtartamon belül kérheti annak kicserélését feltéve, hogy a meghibásodás a rendeltetészerű használatot akadályozza. A hiba fennállásának, vagy a rendeltetészerű használatot akadályozó mérték megállapításához a kereskedő kérheti a szakszerviz közreműködését.

- d) Amennyiben a jótállási igény bejelentését követően a kereskedő az igény teljesíthetőségéről azonnal nem tud nyilatkozni, úgy öt munkanapon belül kell értesítenie a fogyasztót az álláspontjáról.
 - e) Ha a kijavítás vagy a csere nem lehetséges, a fogyasztó választása szerint műszakilag és értékében hasonló készülék kerül felajánlásra, vagy a vételár arányos leszállítására kerül sor, avagy visszafizetésre kerül a vételár.
 - f) A termék hibája miatt a fogyasztó a forgalmazótól is követelheti a hiba kijavítását vagy a termék kicserélését a forgalomba hozataltól számított két év elteltéig (termékszavatosság).
- 4) A jótállás alapján történő javítás során a forgalmazónak, illetve a javítószolgálatnak (kereskedőnek) törekednie kell arra, hogy a kijavítást legfeljebb 15 napon belül megfelelő minőségben elvégezze, elvégeztesse.

A jótállás keretében tartozó kijavítás vagy csere esetén a forgalmazó, illetve a javítószolgálat a jótállási jegyen köteles feltüntetni:

- a kijavítás iránti igény bejelentésének és a kijavításra történő átvétel időpontját,
- a hiba okát és a kijavítás módját;
- a termék fogyasztó részére történő visszaadásának időpontját,
- a kicserélés tényét és időpontját.

A termék meghibásodása esetén a fogyasztót az alábbi jogok illetik meg:

Elsősorban - választása szerint - kijavítást vagy kicserélést követelhet. A csereigény akkor megalapozott, ha a termék a fogyasztónak okozott jelentős kényelmetlenség nélkül, megfelelő minőségben és észszerű határidőn belül, értékcsökkenés nélkül nem javítható ki, vagy nem kerül kijavításra. Ha az előírt módon történő kijavításra, illetve kicserélésre vonatkozó kötelezettségének a forgalmazó nem tud eleget tenni, a fogyasztó – választása szerint – a vételár arányos leszállítását igényelheti, a hibát a forgalmazó költségére maga kijavíttathatja, vagy elállhat a szerződéstől (a hibás áru visszaszolgáltatásával egyidejűleg kérheti a nyugtán vagy számlán feltüntetett bruttó vételár visszatérítését).

Jelentéktelen hiba miatt elállásnak nincs helye!

Kérjük, hogy a hiba felfedezését követő legrövidebb időn belül szíveskedjen azt a szervizben vagy a forgalmazónál bejelenteni.

A kijavítást vagy kicserélést - a dolog tulajdonságaira és a fogyasztó által elvárható rendeltetésére figyelemmel - megfelelő határidőn belül, a fogyasztó érdekeit kímélve kell elvégezni.

Gyártó:

Black & Decker Europe,
210 Bath Road, Slough,
Berkshire, SL13YD,
Egyesült Királyság

Forgalmazó:

Stanley Black & Decker Hungary Kft
1016. Budapest,
Mészáros u. 58/B

Fogyasztói jogvita esetén a fogyasztó a megyei (fővárosi) kereskedelmi és iparkamarák mellett működő békéltető testület eljárását is kezdeményezheti!

MAGYAR

Kereskedő által a vásárlással egyidejűleg kitöltendő

Kereskedő neve és címe:

.....

A fogyasztási cikk megnevezése:

.....

Típusa:

.....

Gyártási száma:

.....

Szerződés-kötés és a termék fogyasztó részére történő átadásának dátuma:

..... P.H.

aláírás

Kereskedő által kitöltendő kicserélés esetén

A fogyasztó a hibás terméket valamennyi tartozékával átadta.

A kicserélés időpontja:

..... P.H.

aláírás

A hibátlan terméket átvettem.

A kicserélt új termék átvételének időpontja:

.....

fogyasztó aláírása

Kijavítás esetén a szerviz tölti ki:

1. javítás

A kijavítás iránti igény bejelentésének és a kijavításra átvétel időpontja:

.....

A bejelentett hiba oka és a kijavítás módja:

.....

A fogyasztó részére történő visszaadás időpontja:

.....

Amennyiben a termék nem javítható, a csereigény alapos:
igen / nem (aláhúzással jelölendő)

..... P.H.

aláírás

3. javítás

A kijavítás iránti igény bejelentésének és a kijavításra átvétel időpontja:

.....

A bejelentett hiba oka és a kijavítás módja:

.....

A fogyasztó részére történő visszaadás időpontja:

.....

Amennyiben a termék nem javítható, a csereigény alapos:
igen / nem (aláhúzással jelölendő)

..... P.H.

aláírás

2. javítás

A kijavítás iránti igény bejelentésének és a kijavításra átvétel időpontja:

.....

A bejelentett hiba oka és a kijavítás módja:

.....

A fogyasztó részére történő visszaadás időpontja:

.....

Amennyiben a termék nem javítható, a csereigény alapos:
igen / nem (aláhúzással jelölendő)

..... P.H.

aláírás

4. javítás

A kijavítás iránti igény bejelentésének és a kijavításra átvétel időpontja:

.....

A bejelentett hiba oka és a kijavítás módja:

.....

A fogyasztó részére történő visszaadás időpontja:

.....

Amennyiben a termék nem javítható, a csereigény alapos:
igen / nem (aláhúzással jelölendő)

..... P.H.

aláírás

Stanley Black & Decker Hungary Kft

Iroda	1016 Bp. Mészáros u 58/b.	Tel. 214-05-61	Fax. 214-69-35
-------	---------------------------	-------------------	-------------------

Központi Márkaszerviz

Elérhetőség		Tel/fax	
FIXIT Hungary Kft.	Zsolcai kapu 9-11 3526 Miskolc	+36 46 500 385	blackanddecker@hu.fixit-service.com https://rma.fixit-service.com/
INOX Kereskedelmi és Szolgáltató Kft.	Szolnoki út 27-29. 6000 Kecskemét	+36 30 370 7033	szerviz@inox.hu www.inox.hu/



ZÁRUČNÍ LIST



KARTA GWARANCYJNA



JÓTÁLLÁSI JEGY



ZÁRUČNÝ LIST



měsíců



hónap

12



miesiące



mesiacov

Výrobní kód	Datum prodeje	Razítko prodejny	Podpis
Gyári szám	A vásárlás napja	Pecsét helye	Aláírás
Numer seryjny	Data sprzedaży	Stempel	Podpis
Číslo série	Dátum predaja	Pečiatka predajne	Podpis

CZ

Adresy servisu
Band Servis
Klásterského 2
CZ-140 00 Praha 4
Tel.: 00420 244 403 247
Fax: 00420 241 770 167

Band Servis
K Pasekám 4440
CZ-76001 Zlín
Tel.: 00420 577 008 550,1
Fax: 00420 577 008 559
<http://www.bandservis.cz>

H

FIXIT Hungary Kft.
Zsolcai kapu 9-11
3526 Miskolc
+36 46 500 385
e-mail: blackanddecker@hu.fixit-service.com
<https://rma.fixit-service.com/>

INOX Trading and
Manufacturing LLC
Szolnoki út 27-29.
6000 Kecskemét
Tel.: +36 30 370 7033
e-mail: szerviz@inox.hu
www.inox.hu/

PL

Adres serwisu centralnego
ERPATECH
ul. Bakaliowa 26
05-080 Mościska
Tel.: 022-8620808
Fax: 022-8620809

SK

Adresa servisu
Band Servis
Paulínska ul. 22
SK-91701 Trnava
Tel.: 00421 335 511 063
Fax: 00421 335 512 624

CZ	Dokumentace záruční opravy					
H	A garanciális javítás dokumentálása					
PL	Przebieg napraw gwarancyjnych					
SK	Záznamy o záručných opravách					

CZ	Číslo	Datum příjmu	Datum zakázky	Číslo zakázky	Závada	Razítko Podpis
H	Sorszám	Bejelentés időpontja	Javítási időpont	Javítási munkalapszám	Hiba jelleg oka	Pecsét Aláírás
PL	Nr.	Data zgłoszenia	Data naprawy	Nr. zlecenia	Przebieg naprawy	Stempel Podpis
SK	Číslo dodávky	Dátum nahlásenia	Dátum opravy	Číslo objednávky	Popis poruchy	Pečiatka Podpis